

portant sur les premiers remboursements de crédits à échoir.

c. Le montant des contributions remboursé doit être égal au montant du capital résiduel reconstitué, sous réserve des dispositions des paragraphes 3 et 4 ci-dessous.

3. Avant tout paiement effectué conformément au paragraphe 2 ci-dessus,

1. les montants bloqués en vertu de l'article 5 de l'Accord et qui n'ont pas été mis à nouveau à la disposition du Fonds sont utilisés pour la reconstitution du capital résiduel;

2. l'excédent des intérêts et revenus perçus par le Fonds sur les intérêts et frais payés par le Fonds jusqu'à la terminaison de l'Accord ou, le cas échéant, jusqu'au terme des règlements se rapportant à la période comptable au terme de laquelle l'Accord prend fin, est réparti entre le capital résiduel et les Parties Contractantes, proportionnellement à la moyenne des sommes versées au Fonds en vertu des paragraphes a à c et du paragraphe d de l'article 4 de l'Accord compte tenu des intérêts déjà payés à chacune des Parties Contractantes; enfin

3. les contributions dont le paiement a été différé conformément à une décision prise par l'Organisation en vertu du paragraphe d de l'article 4 de l'Accord sont remboursées dans les conditions prévues pour le rem-

credit to fall due being set off first.

(c) Subject to the provisions of paragraphs 3 and 4 of the present Annex, the amount used to repay contributions shall be equal to the amount used to reconstitute the Residual Capital.

3. Before any payment is made by virtue of paragraph 2:

(i) any amount blocked by virtue of Article 5 of the Agreement and not placed again at the disposal of the Fund shall be used to reconstitute the Residual Capital;

(ii) the amount by which the interest paid to, and the income of, the Fund have exceeded the interest paid by, and the expenses incurred by, the Fund until the termination of the Agreement or, where appropriate, on completion of the settlements relating to the accounting period at the end of which the Agreement terminates, shall be distributed between the Residual Capital and each of the Contracting Parties in proportion to the average payments made to the Fund by virtue of, respectively, paragraphs (a) to (c) and paragraph (d) of Article 4 of the Agreement, taking account of the interest payments already made to each of the Contracting Parties; and, finally,

(iii) any contributions the payment of which had been deferred in accordance with a decision taken by the Organisation by virtue of paragraph (d) of Article 4 of the Agreement shall be repaid in accordance with the

der først forfalder, modregnes først.

c) Med forbehold af bestemmelserne i stk. 3 og 4 i nærværende Tillæg skal det beløb, der anvendes til tilbagebetaling af bidrag, modsvare det beløb, der anvendes til at genoprette Restkapitalen med.

3. Før nogen betaling præsteres i henhold til stk. 2:

i) skal beløb, der i henhold til Overenskomstens Artikel 5 er indsat på spærret konto og ikke påny er stillet til rådighed for Fonden, anvendes til genoprettelse af Restkapitalen;

ii) skal det beløb, med hvilket de til Fonden betalte renter og Fondens øvrige indtægter har oversteget de af Fonden betalte renter og Fondens øvrige udgifter, indtil Overenskomstens ophør eller, efter omstændighederne, indtil afslutningen af de afregninger, der vedrører den afregningsperiode, ved hvis udløb Overenskomsten bringes til ophør, fordeles mellem Restkapitalen og hver af de kontraherende parter i forhold til de gennemsnitlige betalinger, præsteret til Fonden i henhold til stk. a) til c) respektive stk. d) i Overenskomstens Artikel 4, idet hensyn tages til de rentebetalinger, der allerede har fundet sted til hver kontraherende part, og endelig

iii) skal bidrag, hvis indbetaling er blevet udsat i overensstemmelse med rådsbeslutning i henhold til Overenskomstens Artikel 4 stk. d) tilbagebetales i overensstemmelse med de bestemmelser, der er fastsat for tilbagebe-